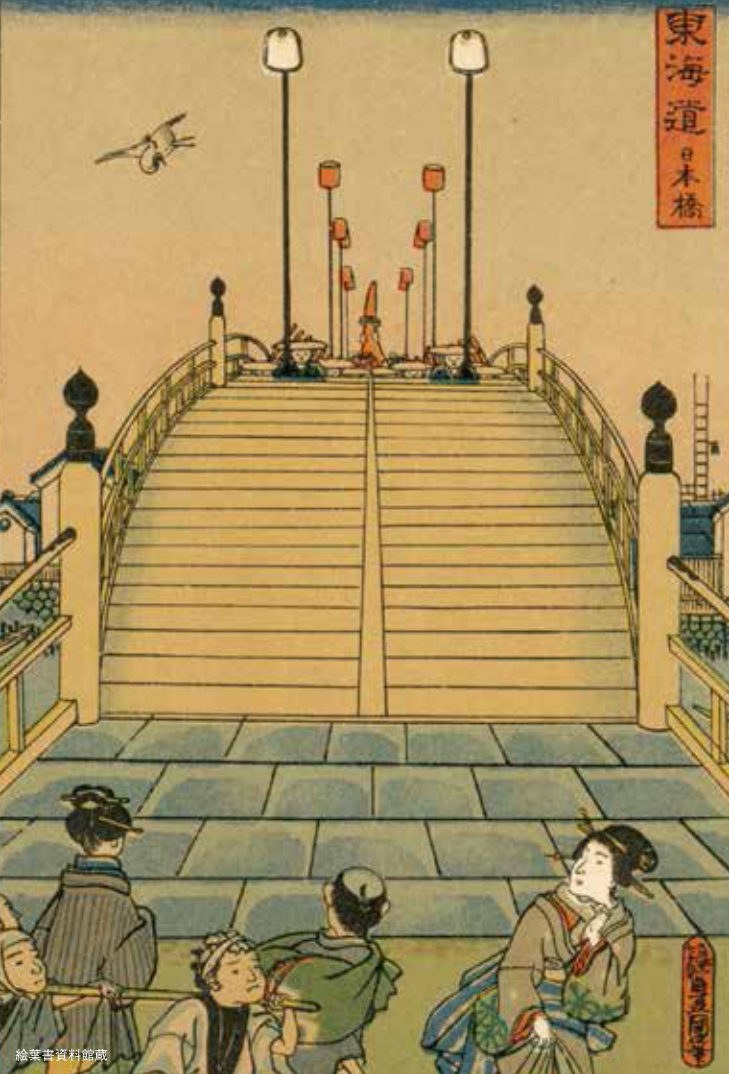


江戸幕府開闢とともに
創架された日本橋。江戸の中心
日本の中心にある橋として、
旅人達が行きかう五街道の
起点として、当時の人々に
愛された橋でありました。
現代の江戸・東京の旅の
起点であるこの羽田空港
国際線ターミナルに
当時の日本橋を復元した
「はねだ日本橋」。
旅への架け橋として、
どうぞご利用に。

Nihonbashi Bridge, starting point of journeys, transcends time to Haneda Airport and becomes an entrance to the world.

Nihonbashi Bridge was constructed at the founding of the Tokugawa shogunate. Located at the center of Edo (ancient Tokyo) and hence the center of Japan, the bridge was beloved by the people of the era as the starting point of the Five Highways along which travelers used to go to and from Edo. Now this Tokugawa-era bridge has been reconstructed at the starting point for journeys in modern Edo (Tokyo): Haneda Airport's International Terminal. When crossing over to your journey, please use the Haneda Nihonbashi Bridge.



「はねだ日本橋」と19世紀当時の「日本橋」

	はねだ日本橋	19世紀前半 当時の日本橋	備考
全長	25m	約51m(28間)	半分の長さを再現
幅	4m	約8m(4間2尺)	半分の幅を再現
用材	檜	檜・槻	すべて檜による木造橋で再現
橋脚	4本	8本	半分の本数で再現
宝珠柱 <small>ほうじゅばしら</small>	394φ	394φ	宝珠柱・高欄等は実物と同じ寸法で再現
擬宝珠 <small>ぎばしきばしら</small>	銅製	唐銅製	形状は、現存するものと同形状で再現

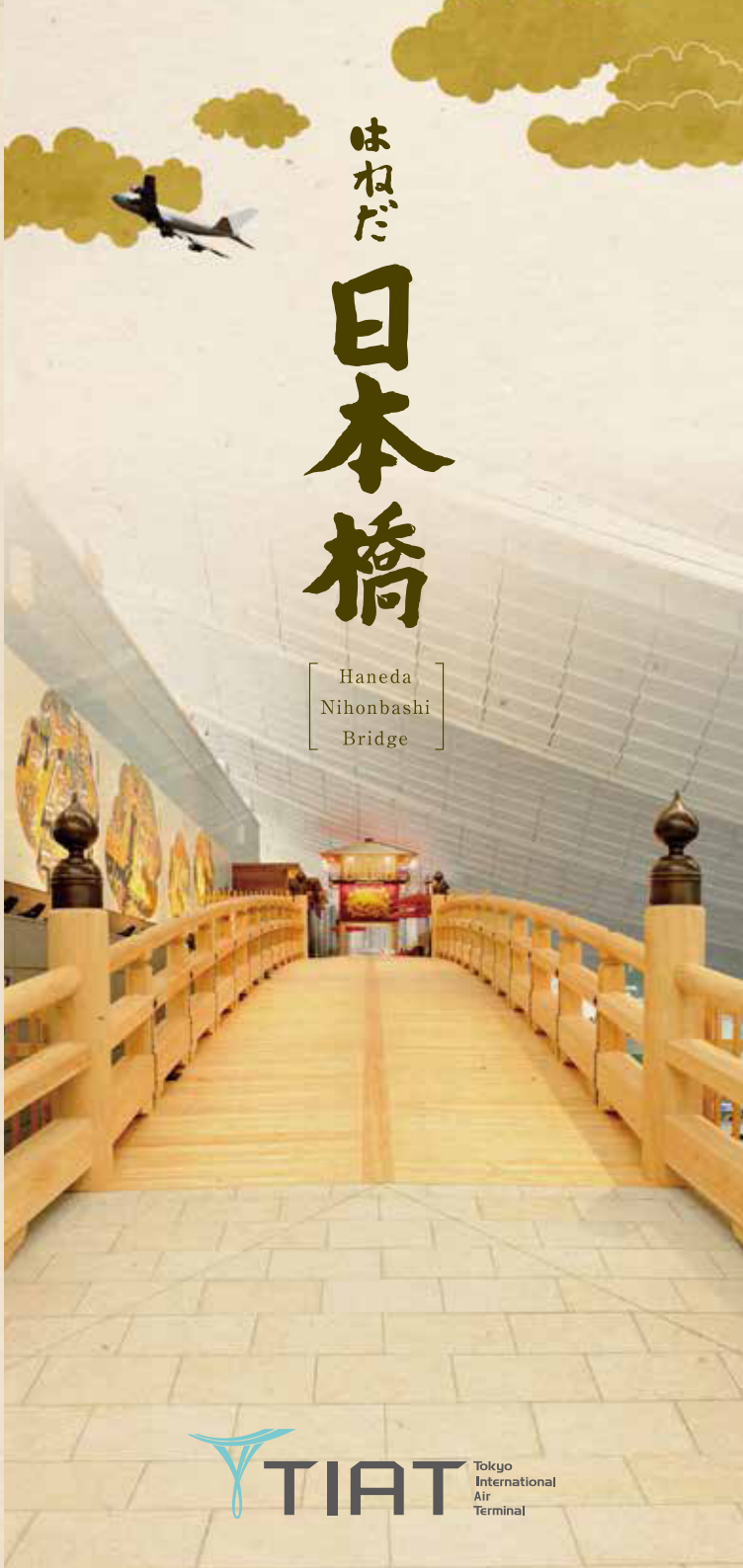
Haneda Nihonbashi Bridge vs. the 19th-century Nihonbashi Bridge

	Haneda Nihonbashi Bridge	19th-century Nihonbashi Bridge	Notes
Length	25m	Approx. 51m	1/2 the original length
Width	4m	Approx. 8m	1/2 the original width
Material	Japanese cypress	Japanese cypress & Japanese zelkova	Reconstruction is a wooden bridge made entirely of Japanese cypress
Bridge piers	4 piers	8 piers	1/2 the number of piers
Orb-topped newel posts	394 mm diameter	394 mm diameter	Newel posts and balusters have the same dimensions
Orb caps	Copper	Bronze	Identical shapes

宝珠柱
Houju-bashira
(Orb-topped newel post)



擬宝珠
Giboshi
(Orb cap)



はねだ
日本橋

Haneda
Nihonbashi
Bridge



はねだ日本橋

Haneda Nihonbashi Bridge

日本橋（東京都中央区）が架けられたのは、1603年（慶長8年）といわれており、「はねだ日本橋」では19世紀前半の日本橋をベースに復元致しました。

※橋の大きさ（全長14間（約25.5m）、幅2間1尺（約4m）日本橋の半分の大きさで復元

復元にあたっては、「東京都江戸東京博物館 復元日本橋」や書籍「復元 江戸の町」を参考にし、詳細デザインにおいては、江戸小路の町並みに合わせたオリジナルデザインとしています。



江戸図屏風

Edo period folding screens

「江戸の町の賑わい」
The bustle of the city of Edo

壁面には、国立歴史民俗博物館所蔵「江戸図屏風」より各名所を取り上げ、江戸の町の賑わう様子を陶板壁画にて表現。江戸時代初期の江戸市街地および近郊の景観を画題として、そのなかに江戸幕府第三代将軍徳川家光の事蹟を描き込んだ、六曲一双の屏風。成立期江戸の景観を描いた数少ない史料のひとつである。



The original Nihonbashi Bridge is said to have been constructed in 1603 (year 3 of the Keicho era). The Haneda Nihonbashi Bridge is a reconstruction based on the Nihonbashi Bridge as it was in the early 19th century.

* The reconstruction is approx. 25.5 meters long and 4 meters wide, half the size of the original Nihonbashi Bridge.

The Haneda Nihonbashi Bridge was constructed with reference to the model Nihonbashi Bridge in the Edo-Tokyo Museum, as well as to the book "Restoration: The City of Edo." The details of the reconstruction are an original design meant to suit the visual style of a narrow street in ancient Edo.

